

1 января 2012 года

Руководство 4 относится к Стандарту деятельности 4. Для получения дополнительной информации см. также Стандарты деятельности 1-3 и 5-8, а кроме того соответствующие Руководства. Информацию обо всех указанных в тексте настоящего Руководства материалах можно найти в Библиографии.

#### Введение

*1. Стандарт деятельности 4 исходит из того, что деятельность по проекту, включая используемые в его рамках оборудование и инфраструктуру, несут в себе риск неблагоприятных воздействий для населения. Кроме того, для местного населения, которое уже испытывает негативные последствия изменения климата, воздействия проекта могут усугубить уже имеющиеся место негативные последствия. Признавая самостоятельную роль органов государственной власти в организации мер по охране здоровья и обеспечению безопасности населения, настоящий Стандарт деятельности определяет ответственность клиента за минимизацию или исключение рисков и неблагоприятных воздействий на здоровье и безопасность населения, которые могут возникнуть в результате деятельности по проекту, особенно в отношении уязвимых групп населения.*

*2. Уровень рисков и неблагоприятных воздействий, рассматриваемых в настоящем Стандарте деятельности, может быть более высоким в зонах конфликтов и на постконфликтных территориях. Не следует упускать из виду вероятность того, что реализация проекта может усугубить и без того сложную ситуацию на месте и усилить нагрузку на ограниченные местные ресурсы, что может привести к новому конфликту.*

#### Цели

- *Предупреждение и устранение неблагоприятных воздействий на здоровье и безопасность Затронутых сообществ в течение жизненного цикла проекта, как в стандартных, так и в нестандартных условиях.*
- *Обеспечение того, что охрана имущества и безопасности персонала осуществляются в соответствии с принципами соблюдения прав человека, и в порядке, обеспечивающем устранение или сведение к минимуму рисков для Затронутых сообществ.*

P1. В соответствии с требованиями Стандарта деятельности 1, процесс определения экологических и социальных рисков и воздействий проекта предоставляет клиенту возможность определять, оценивать и рассматривать потенциальные риски и воздействия проекта на Затронутые сообщества, а также сокращать травматизм, заболеваемость и смертность в результате деятельности по проекту. Затронутые сообщества не являются однородными, и необходимо учитывать, что в рамках отдельных групп женщин, мужчин, молодежи, пожилых людей и лиц с ограниченными возможностями, включая уязвимые группы населения, воздействия могут быть дифференцированными. Охват, глубина и тип анализа должны быть соразмерны характеру и масштабу рисков и возможных неблагоприятных воздействий предлагаемого проекта на здоровье и безопасность местного населения.

P2. Стандарт деятельности 4 также исходит из того, что клиенты заинтересованы в охране рабочего персонала и имущества компании и в этом отношении у них есть определенные обязательства. Если клиент пришел к выводу о необходимости использования в этих целях

1 января 2012 года

службы безопасности, охрана персонала и имущества должна обеспечиваться таким образом, чтобы не ставить под угрозу безопасность местного населения или отношения клиента с ним. Кроме того, безопасность должна обеспечиваться в соответствии с национальными требованиями, включая национальное законодательство, касающееся выполнения международно-правовых обязательств страны реализации проекта, а также с требованиями Стандарта деятельности 4, отражающими передовую международную практику.

#### Сфера применения

*3. Применимость настоящего Стандарта деятельности определяется в процессе определения экологических и социальных рисков и воздействий. Осуществление действий, необходимых для обеспечения соблюдения требований настоящего Стандарта деятельности, регулируется Системой экологического и социального менеджмента клиента, элементы которой описаны в Стандарте деятельности 1.*

*4. Настоящий Стандарт деятельности касается потенциальных рисков и неблагоприятных воздействий на Затронутые сообщества в связи с деятельностью по проекту. Требования к охране труда и обеспечению безопасности в отношении работников изложены в Стандарте деятельности 2, а экологические стандарты, направленные на предотвращение или сведение к минимуму вредных воздействий на здоровье человека и окружающую среду вследствие загрязнений, включены в Стандарт деятельности 3.*

#### Требования

##### Охрана здоровья и обеспечение безопасности населения

*5. Клиент должен оценивать риски и вредные воздействия на здоровье и безопасность Затронутых сообществ в течение жизненного цикла проекта, выработать и реализовать превентивные и контрольные меры, согласующиеся с передовой международной отраслевой практикой,<sup>1</sup> например, с Руководствами Группы организаций Всемирного банка по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (Руководства по ОСЗБ) или другими международно признанными документами. Клиент должен определить риски и неблагоприятные воздействия и предложить меры по смягчению последствий в соответствии с их характером и масштабами. Предпочтение следует отдавать мерам по предотвращению рисков и неблагоприятных воздействий, а не по их минимизации.*

<sup>1</sup> Определяется как применение профессиональных навыков, усердия, предосторожности и предусмотрительности, которые обычно проявляют квалифицированные и опытные специалисты, занимающиеся аналогичной деятельностью в подобных или схожих условиях на глобальном или региональном уровне.

РЗ. Вопросы охраны здоровья и обеспечения безопасности населения должны рассматриваться в процессе определения экологических и социальных рисков и воздействий проекта, по результатам которого готовится План мероприятий для предоставления Затронутым проектом сообществам. При возникновении сложных вопросов, связанных с охраной здоровья или обеспечением безопасности, может быть целесообразным привлечение клиентом сторонних экспертов для проведения отдельной оценки, в дополнении к процессу определения рисков и воздействий, проведение которого требуется согласно Стандарту деятельности 1. Подробную информацию о процессе Оценки воздействия на здоровье и примеры ее важнейших элементов

можно найти в документе МФК Введение в оценку воздействия на здоровье. В этом справочнике содержатся подробные указания для проведения оценки неблагоприятного воздействия на здоровье для проектов, имеющих повышенный риск неблагоприятного воздействия на здоровье различной степени сложности. Эти указания охватывают такие аспекты, как проведение консультаций с местным населением по вопросам охраны здоровья и обеспечения безопасности, оценки исходных условий, мониторинга состояния здоровья компаниями частного сектора и местными органами власти, оценки риска для здоровья и осуществление мер по смягчению последствий основных категорий рисков для здоровья населения. Другим источником рекомендаций, касающихся охраны здоровья и обеспечения безопасности, является Общее Руководство Группы Всемирного банка по охране окружающей среды, здоровья и безопасности (ОСЗБ) (например, Раздел 1.5 «Обращение с опасными материалами»). Если для осуществления мер по смягчению последствий требуются действия третьих сторон, таких как национальные или местные органы власти, клиент, с разрешения соответствующего органа власти, должен быть готовым работать с ними для выработки решения, удовлетворяющего требованиям Стандарта деятельности 4.

P4. Требования Стандарта деятельности 4, касающиеся участия местного населения, могут быть выполнены с помощью осуществления процесса взаимодействия с местным населением, который описывается в пунктах 22-25 Стандарта деятельности 1, включая, в случае проектов с потенциальным значительным негативным воздействием на Затронутые сообщества, их информированное консультирование и участие.

P5. Охрана здоровья и обеспечение безопасности населения является не просто техническим вопросом. Для его решения также требуется четкое понимание социальных и культурных процессов, с помощью которых местное население испытывает, воспринимает и реагирует на риски и воздействия. Восприятие местного населения зачастую определяется не столько результатами технической или количественной оценки, а тем, каким образом представители местного населения воспринимают изменения, происходящие в их среде. Например, они могут ощущать подверженность риску с большей силой, если такой риск является непредсказуемым, комплексным, не поддающимся их контролю, или, если распределение рисков и выгод представляется им несправедливым.

#### **Проектирование и безопасность инфраструктуры и оборудования**

***6. Клиент должен проектировать, строить, эксплуатировать и выводить из эксплуатации элементы конструкции или составные части проекта в соответствии с передовой международной отраслевой практикой, принимая во внимание угрозу безопасности для третьих сторон или Затронутых сообществ. Если построенные здания и сооружения предполагают открытый доступ для населения, клиент должен рассмотреть возможность возрастания рисков потенциальной подверженности населения опасности вследствие нарушения норм эксплуатации и/или стихийных бедствий и обеспечить соблюдение принципов всеобщего доступа. Элементы конструкции должны проектироваться и возводиться компетентными и опытными профессионалами, а также сертифицироваться или утверждаться уполномоченными органами или лицами. Если элементы или компоненты конструкции, как, например, дамбы, хвостохранилища или золоотстойники, расположены в местах повышенного риска и их обрушение или нарушение функционирования может угрожать безопасности населения, клиент должен привлечь одного или нескольких сторонних экспертов, обладающих надлежащим и признанным опытом работы с аналогичными проектами, но не из числа специалистов, которые отвечали за проектирование и строительство данных объектов, для проведения оценки на как можно более***

1 января 2012 года

*ранней стадии разработки проекта с продолжением их работы на всех последующих стадиях разработки, строительства и ввода в эксплуатацию проектных объектов. В отношении проектов, предполагающих использование транспортного оборудования на дорогах общего пользования и других форм инфраструктуры, клиент должен стремиться избегать ситуаций, способных спровоцировать дорожно-транспортные происшествия и нанесение травм участникам движения в результате эксплуатации соответствующего оборудования.*

P6. Квалифицированными и опытными считаются специалисты с подтвержденным опытом проектирования и строительства в проектах схожей сложности. Квалификацию может подтвердить сочетание полученного непосредственно технического образования и практического опыта, или с помощью систем официальной профессиональной регистрации или сертификации на национальном или международном уровнях.

P7. Проведение сертификации и приемки элементов конструкции в целях выполнения требований Стандарта деятельности 4 влечет за собой необходимость рассмотрения компетенций в области инженерно-технической безопасности, включая инженерно-геологические, строительные, электротехнические, технические и пожарные специальности. В ходе этого рассмотрения, результаты которого в некоторых случаях будут дополнять или выходить за рамки местных нормативных требований, клиенты должны будут базироваться на оценке потенциального риска неблагоприятных последствий, связанных с видом этих элементов конструкции и типом их использования и природными условиями района (т.е. возможность ураганов, землетрясений, наводнений и т.д.). Дополнительные указания содержатся в Общем и Отраслевых Руководствах по ОСЗБ.

P8. Для проектов, включающих здания и сооружения, в которые предполагается доступ работников и населения, необходимо получить сертификаты инженерной и пожарной безопасности, выданные экспертами по инженерной и пожарной безопасности, уполномоченных национальными или международными организациями в качестве специалистов, для проведения такой сертификации, и/или местными регулирующими органами, осуществляющими надзорные функции в этой области. Здания, доступ в которые открыт для населения, должны проектироваться, возводиться и эксплуатироваться в полном соответствии с местными строительными нормами, правилами противопожарной безопасности, правовыми/страховыми требованиями и в соответствии с международно-признанными стандартами безопасности жизнедеятельности и пожарной безопасности (БЖПБ). Примерами таких типов зданий являются: учреждения здравоохранения и образования, отели, конференц-центры и развлекательные объекты, предприятия розничной торговли и коммерческие объекты, а также аэропорты, другие терминалы общественного транспорта и пересадочные узлы. В разделе 3.3 (БЖПБ) Общего Руководства по ОСЗБ приводится разъяснение этого требования в отношении противопожарных и других норм безопасности для новых зданий и сооружений, подлежащих ремонту. В случае зданий, предполагающих публичный доступ в них, или других конструкций, связанных с высокими рисками, сертификация должна проводиться на стадии проектирования и после окончания строительства. В некоторых случаях может потребоваться сертификация на этапе реализации проекта, если есть опасность нарушения структурной целостности в процессе эксплуатации. Для всех проектов, связанных с рисками для работников и населения, клиент должен также создать свой собственный потенциал для контроля инженерной и противопожарной безопасности в рамках своих операций, включая проведение периодического мониторинга и внутреннего аудита.

P9. В крупных проектах также часто встречаются структурные конструкции с высоким риском, включая такие, которые могут угрожать жизни человека в случае обрушения, например, плотины,

1 января 2012 года

расположенные выше по течению от мест проживания населения. В этих случаях, помимо выполнения местных требований инженерной сертификации, компетентными специалистами и сторонними экспертами должна быть проведена оценка рисков. Примерами видов плотин, в отношении которых может потребоваться оценка рисков и/или рассмотрение сторонними экспертами, являются плотины гидроэлектростанций; хвостохранилищ шахт; золоотстойников; отвалы из вскрышной породы или грунта, плотины для хранения воды и других жидкостей и плотины для сточных и ливневых вод. См. примеры критериев на основе рисков, которые могут быть использованы для оценки плотин, в Приложении А.

*P10.* Также как и в случае проблем безопасности, рассмотренных в предыдущих пунктах настоящего Руководства, согласно требованиям Стандарта деятельности 1 относительно защиты уязвимых групп населения, а также требованиям Стандарта деятельности 2 о недопущении дискриминации и обеспечении равных возможностей, в отношении зданий, предназначенных для публичного посещения, также должны рассматриваться вопросы, связанные с безопасным и открытым доступом и выходом из них для людей с ограниченными возможностями. Если вновь построенные здания будут открыты для публичного посещения, они должны быть спроектированы в соответствии с принципами всеобщей доступности. В Конвенции о правах инвалидов, которая устанавливает правовые обязательства государств в отношении поощрения и защиты прав лиц с ограниченными возможностями, включены элементы концепции всеобщей доступности. В результате имеющихся в обществе культурных, правовых и институциональных барьеров женщины и девочки с инвалидностью становятся жертвами двойной дискриминации: и как женщины, и как инвалиды. Принцип доступности, являющийся одним из ключевых принципов Конвенции, должен учитываться при проектировании и эксплуатации зданий, предназначенных для публичного посещения. В Статье 2 Конвенции Организации Объединенных Наций (ООН) приводится следующее определение концепции "универсального дизайна": *«дизайн предметов, обстановок, программ и услуг, призванный сделать их в максимально возможной степени пригодными к пользованию для всех людей без необходимости адаптации или специального дизайна. «Универсальный дизайн» не исключает ассистивные устройства для конкретных групп инвалидов, где это необходимо».* Концепция "разумного приспособления" может использоваться в тех случаях, когда универсального проектирования недостаточно для устранения барьеров для доступа. Как определено в Конвенции ООН, «разумное приспособление» означает *«внесение, когда это нужно в конкретном случае, необходимых и подходящих модификаций и коррективов, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем, в целях обеспечения реализации или осуществления инвалидами наравне с другими всех прав человека и основных свобод».*

*P11.* По данным Доклада ООН 2009 года о состоянии безопасности дорожного движения в мире, около 1,3 миллиона человек ежегодно умирают на дорогах и около 20-50 миллионов получают травмы не смертельного характера. Значительная часть этих смертельных случаев и травм приходится на пешеходов, велосипедистов и мотоциклистов. Предприятия частного сектора, коммерческая деятельность которых зависит от использования собственных или нанятых дорожных транспортных средств для перевозки товаров или предоставления услуг, играют особо важную роль и несут особую ответственность за предотвращение дорожно-транспортных происшествий в целях защиты жизни местных жителей, проживающих вдоль транспортных маршрутов, а также жизни своих сотрудников. Роль компаний является еще более важной в странах с низкокачественной инфраструктурой (например, отсутствие надлежащей сигнализации и освещения, изношенное дорожное покрытие, отсутствие надлежащих пешеходных дорожек и переходов, городские заторы и т.д.), слабым нормативно-правовым регулированием водителей и слабым правоприменением в этой области (т.е. недостаточные правила лицензирования водителей и слабое применение этих правил на практике, и недостаточное обеспечение соблюдения правил безопасности дорожного движения, таких как ограничение скорости) и отсутствием надлежащей инфраструктуры реагирования на аварийные ситуации (например, отсутствие экстренной амбулаторной и травматологической помощи). Таким образом, клиент

1 января 2012 года

должен осуществлять программы безопасности водителей и дорожного движения, соответствующие масштабам и характеру деятельности по проекту, в соответствии с принципами, изложенными в Общем Руководстве по ОСЗБ (см. Раздел 3.4 «Безопасность дорожного движения»). Если транспортная деятельность осуществляется субподрядчиками, клиенты должны предпринимать коммерчески обоснованные усилия по оказанию влияния на безопасность этих услуг, требуя, в соответствии с положениями контракта, проведения анализа безопасности дорожного движения и принятия и реализации программ обеспечения безопасности водителей. В программы управления должны входить планы готовности к аварийным ситуациям на дорогах и реагирования на них, которые касаются оказания экстренной помощи как водителям, так и другим лицам, особенно в отдаленных местах или в ситуациях, когда возможности для оказания помощи в случае получения травм и других серьезных повреждений ограничены.

#### Обеспечение безопасности при обращении с опасными материалами

*7. Клиент должен предотвратить или минимизировать потенциальную возможность для местного населения быть подвергнутым воздействию опасных веществ и материалов, которые могут образовываться в процессе реализации проекта. Если существует потенциальная возможность того, что местное население (в том числе рабочие и их семьи) может подвергнуться вредным воздействиям, в особенности представляющим угрозу для жизни, клиент должен принять особые меры предосторожности, направленные на предотвращение или сведение к минимуму таких воздействий путем изменения, замены или устранения ситуаций и применения материалов, являющихся источником возможной опасности. Если опасные материалы являются составной частью существующей инфраструктуры проекта или его компонентов, клиент должен принять особые меры предосторожности при выводе объекта из эксплуатации в целях исключения риска негативного воздействия на население. Клиент должен предпринимать коммерчески обоснованные усилия по осуществлению контроля за безопасностью поставок опасных веществ и материалов, а также за транспортировкой и удалением опасных отходов, и принять меры для того, чтобы избежать контактов населения с пестицидами или поставить такие контакты под контроль, в соответствии с требованиями Стандарта деятельности 3.*

P12. В дополнение к решению вопросов, связанных с распространением опасных материалов в окружающей среде, в соответствии со Стандартом деятельности 3, клиенты также должны оценить риски и вредные воздействия в результате обращения с опасными материалами, которые могут выйти за пределы границ землевладения объекта и затронуть места проживания местного населения или территории, используемые ими. Клиенты должны принять меры для предупреждения или сведения к минимуму возможности того, что местное население будет подвергнуто воздействию опасных факторов, связанных с проектом. Один из способов добиться этого – это использование менее опасных заменителей, если оно признано технически и финансово осуществимым и рентабельным.

P13. Поскольку некоторые опасные материалы могут представлять значительный риск для населения в конце своего жизненного цикла, Стандарт деятельности 4 обязывает клиентов предпринимать разумные усилия по исключению их использования, кроме случаев, когда осуществимых альтернатив не существует, или, когда клиент может обеспечить безопасное обращение с такими материалами. Примерами материалов, использование которых больше не считается хорошей практикой, являются асбестосодержащие строительные материалы или ПВХ в электрооборудовании. Обращение с опасными материалами должно оставаться безопасным и на этапе вывода из эксплуатации, на котором обращение с отходами, включая строительный мусор после сноса, должно осуществляться в соответствии с требованиями Стандарта деятельности 3,

1 января 2012 года

касающимися обращения с отходами. Дополнительные указания содержатся в Общем Руководстве по ОСЗБ (как описано в Разделе 1.5 «Обращение с опасными материалами») и в соответствующих Отраслевых Руководствах. В рамках оценки потенциальных последствий в результате воздействия опасных материалов необходимо рассмотреть разнообразную деятельность местного населения и использование ими ресурсов, учитывая его наиболее уязвимых, восприимчивых, или потенциально подверженных представителей. Например, при оценке экологического воздействия загрязненной среды, женщины могут быть признаны наиболее серьезно подверженными воздействиям загрязненной воды (при стирке одежды или сборе воды), а дети – в результате воздействия загрязненной почвы во время игр. Если требуется проведение оценки воздействия, она должна быть основана на международно-признанных подходах количественной оценки риска (как описано в Общем Руководстве по ОСЗБ, Раздел 1.8 «Загрязненные земли»).

P14. Даже если клиенты не могут обеспечивать прямой контроль за действиями своих подрядчиков и субподрядчиков, они должны использовать коммерчески обоснованные средства для исследования возможностей своих подрядчиков и субподрядчиков в сфере решения вопросов безопасности, информирования о своих ожиданиях в отношении безопасности, и для оказания влияния другими средствами на поведение подрядчиков в области безопасности, особенно тех, которые занимаются транспортировкой опасных материалов на участок реализации проекта и с него.

#### Экосистемные услуги

**8. Непосредственное воздействие проекта на приоритетные экосистемные услуги может иметь негативные последствия для состояния здоровья и безопасности Затронутых сообществ. В рамках настоящего Стандарта деятельности рассматриваются только обеспечивающие и регулирующие экосистемные услуги, определение которых приведено в пункте 2 Стандарта деятельности 6. Например, изменения в землепользовании или утрата природных буферных зон, таких как водно-болотные угодья, мангровые заросли и горные леса, которые смягчают воздействие опасных природных явлений – таких как наводнения, оползни и пожары, могут повысить степень уязвимости и увеличить связанные с безопасностью риски и воздействия для местного населения. Сокращение или истощение природных ресурсов, в частности отрицательное воздействие на качество, количество или доступность пресной воды,<sup>2</sup> могут создавать риски для здоровья и быть причиной негативных последствий. В тех случаях, где это возможно и целесообразно, клиент должен определять риски и потенциальное воздействие на приоритетные экосистемные услуги, которые могут ухудшить свое состояние в связи с изменением климата. Неблагоприятных воздействий необходимо избегать, а если это невозможно, клиент должен принять меры по смягчению таких воздействий в соответствии с пунктами 24 и 25 Стандарта деятельности 6. В отношении пользования и утраты доступа к обеспечивающим экосистемным услугам, клиент должен принять меры по смягчению последствий в соответствии с пунктами 25–29 Стандарта деятельности 5.**

<sup>2</sup> Пресная вода является примером обеспечивающих экосистемных услуг.

P15. Эти требования в первую очередь относятся к проектам, которые могут привести к существенным изменениям в физической среде, такой как естественный растительный покров, существующая топография местности и гидрологические режимы включая такие проекты, как добыча полезных ископаемых, создание промышленных парков, строительство автодорог,

1 января 2012 года

аэропортов, трубопроводов и создание нового сельскохозяйственного производства. В этих случаях, необходимо соблюдать особые меры предосторожности для предупреждения геологической нестабильности, безопасного управления потоками ливневых вод, предотвращения уменьшения доступности поверхностных и подземных вод для человека и сельскохозяйственного использования (в зависимости от источников воды, на которые традиционно полагалось местное население) и недопущения ухудшения качества этих ресурсов. Эти требования распространяются также на почвенные ресурсы, используемые местным населением для сельскохозяйственных или иных целей. В рамках проектов, зависящих от климатических условий (т.е. проекты, деятельность в рамках которых тесно связана с местным или региональным гидрологическими режимами), таких как проекты в области гидроэнергетики, водоснабжения и санитарии, проекты орошаемого или богарного земледелия и лесопользования; проекты, использующие ресурсы пресной воды в производственных процессах (т.е. для нужд производства или охлаждения) и проекты, потенциально подверженные прибрежным затоплениям или речным наводнениям или оползням, следует оценивать потенциальные последствия, связанные с прогнозируемыми или наблюдаемыми изменениями в гидрологии, включая рассмотрение разумно доступных исторических гидрологических данных (в том числе о частоте и интенсивности гидрологических событий) и научно прогнозируемых тенденций. В оценку рисков, связанных с климатом, должно входить обсуждение возможных изменений в гидрологическом сценарии, и окончательные потенциальные воздействия и меры по смягчению последствий должны учитываться при разработке проекта и в ходе эксплуатации. Эта оценка должна быть соизмерима имеющимся данным и масштабам возможных последствий.

P16. Согласно требованиям Стандарта деятельности 3, качество почвы и воды, а также других природных ресурсов, таких как животный и растительный мир, леса, лесоматериалы и морские ресурсы, должно сохраняться таким образом, чтобы не создавать неприемлемый риск для здоровья человека, безопасности и окружающей среды в результате присутствия загрязняющих веществ. Эти требования применяются также к этапу вывода проекта из эксплуатации, на котором клиент должен убедиться, что качество окружающей среды на территории проекта совместимо с его предполагаемым использованием в будущем. Общая информация по управлению и использованию возобновляемых природных ресурсов можно найти в пунктах 21-22 Стандарта деятельности 6 и сопутствующем Руководстве.

#### **Риски заболеваемости среди населения**

***9. Клиент должен предотвращать или сводить к минимуму потенциальный риск подверженности населения заболеваниям, передающимся через воду или вызываемых водой плохого качества, а также трансмиссивных и инфекционных заболеваний, которые могут возникнуть вследствие реализации проекта, учитывая дифференцированный уровень подверженности заболеваниям и повышенную восприимчивость к ним среди наиболее уязвимых групп населения. Там, где специфические заболевания имеют эндемичный характер в местностях, находящихся в зоне влияния проекта, клиенту рекомендуется использовать возможности улучшения экологических условий, которые могут помочь снизить уровень заболеваемости в течение жизненного цикла проекта.***

***10. Клиент должен предотвращать или свести к минимуму распространение инфекционных заболеваний, которые могут быть связаны с притоком временной или постоянной рабочей силы в процессе реализации проекта.***

P17. Пункт 9 Стандарта деятельности 4 относится, прежде всего, к проектам, которые могут вызвать значительные изменения в природном гидрологическом режиме территории, таким, как строительство плотин и ирригационных систем или проектам, расположенным в районах без



надлежащей санитарной инфраструктуры сброса и очистки сточных вод. Передающиеся через воду заболевания, упомянутые в Стандарте деятельности 4, и виды деятельности по проектам, которые могут способствовать их возникновению, более подробно описаны в Приложении В. Клиенту предлагается найти возможности в течение жизненного цикла проекта для принятия мер по улучшению экологических условий, таких, как совершенствование структуры дренажной системы на проектной площадке для ограничения возможных мест обитания переносчиков заболеваний, вызываемых водой плохого качества, или повышение доступности питьевой воды или усовершенствование санитарного сбора, обработки и утилизации сточных вод, особенно если это можно обеспечить при минимальных расходах для проекта. Тем не менее, последствия для здоровья потенциально Затронутых сообществ необходимо рассматривать широко, не ограничиваясь только инфекционными заболеваниями.<sup>P1</sup> Во многих случаях изменения в естественной растительности и среде обитания имеют ярко выраженные последствия для трансмиссивных заболеваний. Плохо спланированная поверхностная дренажная система и выкопка в ходе строительства ям и углублений потенциально могут оказывать неблагоприятное воздействие на местное население. Первичная профилактика посредством использования соответствующих методов проектирования и строительства, вероятно, является экономически эффективной стратегией, если применяется на ранних стадиях этапа инженерного проектирования. Напротив, модернизация объектов и физических конструкций является дорогостоящей и сложной. Значительные улучшения в состоянии здоровья могут быть обеспечены тщательным проектированием и строительными усовершенствованиями в четырех критически важных секторах: (i) жилье; (ii) водоснабжение и санитария; (iii) транспорт и (iv) информационные и коммуникационные объекты. Зачастую забывают о воздействиях физических конструкций на общественное здоровье, как положительных, так и отрицательных. Строительство и строительная деятельность неизменно перемещается с места на место с возможными как краткосрочными, так и долгосрочными последствиями в отношении заболеваний. Например, резервуары для хранения воды могут существенно влиять на распространение и передачу трансмиссивных заболеваний, таких как малярия, шистосомоз и лихорадка денге. Оценка потенциального воздействия на здоровье должна включать рассмотрение возможных изменений гидрологического режима, как описано в пункте P16 выше.

P18. Не менее важно - учитывать типичные инфекционные заболевания. Инфекционные болезни могут представлять опасность для жизнеспособности предприятия, оказывая влияние на наличие резерва рабочей силы, ее производительность, или даже клиентскую базу. Инфекционные заболевания - это заболевания, которые вызываются конкретными инфекционными агентами или их токсичными продуктами и возникают в результате передачи этих агентов или их продуктов от инфицированного человека, животного или неодушевленного предмета (резервуара) восприимчивому реципиенту. Передача может происходить либо непосредственно, либо косвенно, через промежуточные растения или животного-хозяина, переносчика, или неодушевленные факторы внешней среды. Примерами инфекционных заболеваний, являются заболевания, передающиеся через воду (например, амебиаз, холера и брюшной тиф), заболевания, вызываемые водой плохого качества (например, малярия и арбовирусные заболевания), заболевания, передающиеся через пищу (например, ботулизм, гепатит А, и болезнь Крейтцфельда-Якоба), респираторные заболеваний (например, грипп, атипичная пневмония и туберкулез), а также заболевания, передаваемые половым путем (ЗППП) (например, хламидиоз, сифилис, ВИЧ/СПИД, гонорея). Распространение некоторых инфекционных заболеваний трудно контролировать, если не использовать комплексный подход с участием представителей местного населения, национальных и местных органов власти, а в некоторых случаях, при поддержке международных организаций в области здравоохранения. Среди местного населения, клиент

<sup>P1</sup> Существует четкое различие между традиционным определением «общественного здравоохранения» с его направленностью на лечение болезней и более широким понятием "здоровье окружающей среды", которое включает в себя "среду обитания человека" (см. «Здоровье окружающей среды: Преодоление разрыва» в Библиографии).

может взаимодействовать с женщинами и призывать их к содействию борьбе с любыми инфекционными заболеваниями, в частности, поскольку женщины играют основную роль в оказании помощи больным членам семьи и сообщества, а также с учетом их уязвимости и производственной и репродуктивной роли.

R19. У клиента должны действовать соответствующие программы наблюдения с целью проверки здоровья его работников, которые могут предполагать документирование и ведение отчетности об имеющихся случаях заболеваний, как требуется в пункте 21 Стандарта деятельности 2. Если клиент предлагает задействовать квалифицированных рабочих из третьей страны для проведения краткосрочных строительных работ, то необходимо предусмотреть проверку их здоровья до приема на работу. Бремя, накладываемое различными серьезными инфекционными заболеваниями (например, малярия, туберкулез, грипп), может значительно отличаться в разных регионах мира. Также может существенно различаться устойчивость заболеваний к лечению (например, туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью). Таким образом, клиент должен принять меры предосторожности, чтобы избежать случайного появления новых или высоко устойчивых заболеваний среди принимающего местного населения. Кроме того, необходимо также предвидеть и избегать противоположной ситуации, когда принимающее местное население передает заболевания приезжим работникам. Клиенту предлагается играть активную роль в предотвращении распространения инфекционных заболеваний среди местного населения (в том числе работников и их семей) с помощью программ взаимодействия и обучения, направленных на повышение осведомленности. Если среди работников клиента значительную долю составляет местное население, они представляют собой идеальную группу "равный обучает равного" для внедрения положительно направленных программ в области здравоохранения среди принимающего местного населения.

R20. Действия сотрудников или подрядчиков могут также иметь значительные последствия для здоровья в двух ключевых областях: (i) передача ЗППП, включая ВИЧ/СПИД, и (ii) случаи смертности и травматизма. Например, в большинстве случаев, водители-дальнобойщики имеют значительно более высокие показатели ЗППП, чем принимающее их местное население. Клиенты должны тщательно рассмотреть вопрос об использовании целевых программ обучения и подготовки для транспортных подрядчиков. В индустрии туризма, особенно если среди местного населения существует более высокая распространенность ЗППП, клиент может быть в состоянии предотвратить дальнейшее распространение инфекционных заболеваний после этапа строительства, следуя передовой практике по предотвращению сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма, затрагивающей, в частности, женщин и детей. В Кодексе поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в сфере путешествий и туризма содержится практическое руководство для поставщиков туристических услуг.

R21. Клиент должен также гарантировать, что информация о здоровье, полученная в рамках его усилий по предотвращению распространения инфекционных заболеваний, например, путем использования разных форм медицинского осмотра и проверки перед приемом на работу, не будет использоваться для недопущения к работе или любой другой формы дискриминации. Для получения дополнительной информации о передовом опыте борьбы с ВИЧ/СПИДом, см. документы МФК Записка о передовой практике, касающейся ВИЧ/СПИДа на рабочем месте, а также «Справочник ресурсов по ВИЧ/СПИД для горнодобывающих отраслей».

#### **Готовность к аварийным ситуациям и меры реагирования**

***10. В дополнение к требованиям в отношении готовности к аварийным ситуациям и реагирования на них, изложенным в Стандарте деятельности 1, клиент должен также оказывать содействие Затронутым сообществам и сотрудничать с ними, равно как и с местными органами власти и другими заинтересованными сторонами, в рамках их подготовки к эффективным действиям в аварийных***

1 января 2012 года

*ситуациях, особенно если их участие и сотрудничество необходимы для реагирования на соответствующие аварийные ситуации. Если местные органы власти не располагают достаточными возможностями для эффективного реагирования на аварийные ситуации, клиент должен играть активную роль в подготовке к аварийным ситуациям, связанным с проектом, и в реагировании на них. Клиент документирует меры по подготовке к аварийным ситуациям и реагированию на них (с указанием ресурсов и распределения обязанностей) и должен предоставлять необходимую информацию Затронутым сообществам, местным органам власти и другим заинтересованным сторонам.*

P22. Если существует вероятность того, что последствия аварийных ситуаций выйдут за пределы границ землевладения проекта или за пределы Затронутого сообщества или возникнут за пределами границ землевладения проекта (например, разлив опасных материалов во время транспортировки по дорогам общего пользования), клиент должен разработать планы реагирования на аварийные ситуации исходя из рисков для здоровья и безопасности Затронутого сообщества и других заинтересованных сторон. Аварийные планы должны готовиться в тесном сотрудничестве и в рамках консультаций с потенциально Затронутыми сообществами и другими заинтересованными сторонами и должны включать в себя подробные меры подготовки к действиям по охране здоровья и обеспечению безопасности работников и местного населения в случае возникновения аварийной ситуации. Дополнительные требования и рекомендации по этому вопросу, включая описание некоторых из основных элементов планов подготовки к аварийным ситуациям и реагирования на них, приведены в Стандарте деятельности 1 и в сопровождающем Руководстве 1.

P23. Клиент должен предоставить соответствующим местным органам власти, аварийно-спасательным службам и Затронутым сообществам и другим заинтересованным сторонам информацию о характере и степени последствий для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате штатных операций и внеплановых аварийных ситуаций на объекте проекта. В рамках информационных кампаний необходимо описать надлежащее поведение и меры безопасности в случае аварии, а также активно выяснять мнения относительно управления рисками и готовности Затронутого сообщества или других заинтересованных сторон. Кроме того, клиенты должны рассмотреть вопрос о включении Затронутого сообщества и других заинтересованных сторон в регулярные обучающие мероприятия (например, моделирование ситуаций, учения, проведение опросов после выполнения учений реальных событий) для их ознакомления с надлежащей процедурой, которой необходимо следовать в случае возникновения аварийной ситуации. В аварийных планах необходимо отразить следующие аспекты готовности к аварийным ситуациям и реагирования на них:

- конкретные процедуры реагирования на аварийные ситуации
- подготовленные группы реагирования на аварийные ситуации
- контакты для связи в случае аварийных ситуаций и коммуникационные системы/протоколы
- порядок взаимодействия с местными и региональными органами по чрезвычайным ситуациям и здравоохранению
- место постоянного размещения аварийного оборудования и объектов (например, пунктов первой помощи, огнетушителей/пожарных шлангов, спринклерных систем)
- протоколы для пожарных машин, скорой помощи и для других аварийных транспортных средств
- маршруты эвакуации и места точек сбора
- учения (ежегодные или, при необходимости, более регулярные).

1 января 2012 года

Дополнительные указания приводятся в Общем Руководстве по ОСЗБ (Раздел 3.7 «Готовность к аварийным ситуациям и реагирование на них») и соответствующих Отраслевых Руководствах по ОСЗБ.

#### ***Требования к сотрудникам службы безопасности***

**11. Если клиент нанимает сотрудников напрямую или по контракту для охраны своего рабочего персонала и имущества, он должен оценить риски, связанные с принимаемыми им мерами безопасности, для людей, находящихся на территории проекта и за ее пределами. При принятии соответствующих мер безопасности клиент должен руководствоваться принципами пропорциональности и передовой международной практики<sup>3</sup> в отношении найма, правил поведения, обучения, экипировки и проверки соответствующих сотрудников, а также действующим национальным законодательством. Клиент должен проводить обоснованные расследования, чтобы убедиться в том, что нанятые им сотрудники службы безопасности не совершали правонарушений или злоупотреблений своим положением в прошлом; обучать их надлежащему применению силы (а если необходимо, огнестрельного оружия), а также надлежащему поведению в отношении рабочего персонала и Затронутых сообществ, и требовать от таких сотрудников действий в рамках соответствующего законодательства. Клиент не будет санкционировать применение силы, за исключением случаев ее применения в предупредительных и защитных целях соразмерно характеру и масштабу опасности. Клиент должен предоставить механизм подачи и рассмотрения жалоб для Затронутых сообществ с целью того, чтобы они имели возможность выразить обеспокоенность относительно мер по обеспечению безопасности и действий персонала соответствующих служб.**

**12. Клиент должен оценивать и документально подтверждать риски, возникающие вследствие использования в рамках проекта государственных служб безопасности, привлеченных для предоставления соответствующих услуг. Клиент должен прилагать усилия по обеспечению того, чтобы сотрудники таких служб действовали в порядке, согласующемся с пунктом 12 выше, и поощрять соответствующие органы власти к обнародованию информации о мерах по организации обеспечения безопасности объектов клиента, вызывающих наибольшую обеспокоенность.**

**13. Клиент должен рассмотреть и, при необходимости, расследовать все жалобы на незаконные или оскорбительные действия сотрудников служб безопасности, принять меры (или обеспечить принятие мер соответствующими сторонами) по предотвращению повторения таких действий и сообщить о таких незаконных или оскорбительных действиях государственным органам.**

<sup>3</sup> Включая практику, соответствующую разработанному Организацией Объединенных Наций (ООН) Кодексу поведения для должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основным принципам ООН применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

P24. Меры безопасности для защиты рабочего персонала и имущества клиента, как правило, зависят в значительной степени от рисков в отношении безопасности в условиях эксплуатации, хотя другие факторы, такие как политика компании или необходимость защиты интеллектуальной собственности и обеспечения гигиены в рамках производственных процессов, могут также влиять

1 января 2012 года

на решения в области безопасности. При определении необходимых мер безопасности и соответствующего оборудования клиенты должны применять принцип пропорциональности. Во многих случаях можно ограничиться наймом ночного сторожа, а также проведением определенной базовой подготовки для персонала по вопросам безопасности, вывешиванием объявлений, или организацией достаточного освещения и ограждения. В случае более серьезных угроз безопасности, клиент может нанять дополнительный персонал безопасности или частное охранное предприятие или даже непосредственно привлекать государственные службы безопасности.

P25. Важно, чтобы клиенты оценивали и осознавали риски, связанные с их деятельностью, на основании надежной и регулярно обновляемой информации. Для клиентов с незначительными операциями в стабильных условиях, рассмотрение операционной среды может быть относительно простым. Для более комплексных операций или тех, которые осуществляются в нестабильных условиях, анализ будет более сложным, и в рамках тщательного проведения процесса определения рисков и воздействий может потребоваться рассмотрение политической, экономической, правовой, военной и социальной ситуации, любых форм и причин насилия и потенциала для будущих конфликтов. Может быть необходимо, чтобы клиенты также оценили прошлые действия и возможности правоохранительных и судебных органов на предмет их адекватного реагирования в рамках закона на случаи насилия. В случае существующих общественных беспорядков или конфликтов в зоне влияния проекта, клиент должен понимать не только риски для его деятельности и персонала, но и то, может ли его деятельность создать или усугубить конфликт. Напротив, если операции клиента с использованием сотрудников безопасности соответствуют Стандарту деятельности 4, можно будет избежать неблагоприятных воздействий на ситуацию или смягчить их и способствовать укреплению безопасности вокруг территории проекта. Клиенты должны учитывать риски безопасности, связанные со всем диапазоном их оперативной деятельности и на всех ее этапах, включая риски, относящиеся к персоналу, выпускаемой продукции, а также транспортировке материалов. В рамках определения рисков и воздействий проекта следует также обратить внимание на негативные воздействия на работников и окружающее местное население, таких как, например, вероятность роста социальной напряженности в результате присутствия сотрудников службы безопасности или риски кражи и оборота огнестрельного оружия, используемого сотрудниками сил безопасности.

P26. Взаимодействие с местным населением является центральным звеном стратегии безопасности, а хорошие отношения с работниками и местным населением могут служить самой надежной гарантией безопасности. Клиенты должны информировать работников и Затронутые сообщества о принятых мерах по обеспечению безопасности, с учетом приоритета необходимости поддержания безопасности, и привлекать их к обсуждению этих мер с помощью процесса взаимодействия с местным населением, которые описывается в Стандарте деятельности 1.

P27. Мужчины и женщины, как правило, имеют различные потребности и опыт в области безопасности. Таким образом, для увеличения шансов на успех проекта, персоналу безопасности может потребоваться рассмотреть воздействия от его деятельности на местных женщин, мужчин, мальчиков и девочек. Знание культурных особенностей гендерной проблематики поможет сотрудникам службы безопасности приспособиться к Затронутому сообществу и быть более чувствительными в отношении культурной среды, в которой они работают, что может повысить приемлемость их деятельности для местного населения. Клиенты могут рассмотреть возможность привлечения женщин в качестве сотрудников безопасности, так как они не только смогут обыскивать женщин, но и также быть в состоянии применить иные подходы в выявлении и решению вопросов, связанных с рисками безопасности.<sup>P2</sup>

<sup>P2</sup> Гендер и частные военные и охранные фирмы (МУНИУЖ ООН и Женевский центр по демократическому контролю над вооруженными силами, ДКВС, 2008).

1 января 2012 года

P28. Клиенты должны требовать соответствующего поведения от сотрудников службы безопасности, которых они нанимают или привлекают. У сотрудников службы безопасности должны быть четкие инструкции, касающиеся целей их работы и допустимых действий. Уровень детализации инструкций должен зависеть от объема разрешенных действий (особенно, если персоналу безопасности разрешено применять силу и, в исключительных обстоятельствах, огнестрельное оружие) и количества сотрудников. Инструкции должны быть основаны на применимом национальном законодательстве и профессиональных стандартах. Эти инструкции должны доводиться до сведения сотрудников в качестве условий найма, а их применение совершенствоваться с помощью периодической профессиональной подготовки.

P29. Если сотрудникам безопасности разрешено применять силу, в инструкции должно быть четко указано, при каких обстоятельствах и в каком объеме она может быть использована, с разъяснениями относительно того, что персонал безопасности имеет право применять силу только в качестве крайней меры и только в целях предупреждения или защиты соразмерно природе и степени угрозы и при одновременном обеспечении уважения прав человека (см. пункт P31 ниже). В случае необходимости использования огнестрельного оружия, оно, а также выдаваемые боеприпасы должны быть лицензированы, документированы, надежно храниться, соответствующим образом маркироваться и утилизироваться. Сотрудники службы безопасности должны быть проинструктированы проявлять сдержанность и осторожность, однозначно отдавая приоритет профилактике травматизма или смертельных случаев и мирному разрешению споров. Клиент должен информироваться о случаях применения физической силы, которые должны им расследоваться. Любые лица, получившие ранения, должны быть доставлены в медицинские учреждения.

P30. Поведение сотрудников службы безопасности должно основываться на принципе, согласно которому обеспечение безопасности и соблюдение прав человека могут и должны сочетаться. Например, если представители местного населения решили объединиться, собраться на собрания и выступать против проекта, клиент и любые представители службы безопасности, которые взаимодействуют с ними, должны уважать право местного населения на это. В инструкции для персонала безопасности также должно быть четко указано, что произвольное или чрезмерное применение силы запрещено.

P31. Важно не только кто обеспечивает безопасность, также важно, как и то, как безопасность обеспечивается. При приеме на работу или привлечении персонала безопасности, клиент должен изучать в разумном объеме, соответствующие послужной список и другие имеющиеся данные, включая информацию о любых судимостях, об отдельных лицах или фирмах, и не должны нанимать или использовать какие-либо лица или компании, которые злоупотребляли или нарушали права человека в прошлом. Клиенты должны использовать только профессионалов в области безопасности, прошедших и поддерживающих надлежащую подготовку.

P32. Клиент должен документировать и расследовать связанные с безопасностью инциденты для выявления необходимости принятия любых корректирующих или превентивных мер, требующихся для продолжения деятельности по обеспечению безопасности. Для повышения ответственности клиент (или другая соответствующая сторона, такая как охранная фирма - подрядчик или соответствующие государственные или военные власти) должен принимать корректирующие и/или дисциплинарные меры для предотвращения или исключения повторения случаев нарушения инструкций при исполнении служебных обязанностей. Незаконные действия любого охранного персонала (будь то сотрудники, подрядчики, или государственные службы безопасности) должны быть доведены до сведения соответствующего органа власти (имея в виду, что клиентам может потребоваться принять решение о необходимости сообщить о нарушениях, если у них есть законные опасения в отношении обращения с лицами, лишенными свободы). Клиенты должны контролировать процесс рассмотрения сообщений о противоправных деяниях с

1 января 2012 года

помощью активного мониторинга состояния расследования и оказания давления для надлежащего разрешения таких случаев. Механизм подачи и рассмотрения жалоб, требуемый в соответствии со Стандартом деятельности 1, предоставляет дополнительные возможности для работников, Затронутых сообществ и других заинтересованных сторон по рассмотрению их опасений в отношении охранной деятельности или персонала, контролируемого клиентом или находящегося по его влиянию.

Р33. В некоторых случаях, правительство может решить использовать государственные службы безопасности для защиты деятельности клиента, будь то на постоянной основе или по мере необходимости. В странах, в которых закон не позволяет компаниям использовать частные структуры для обеспечения безопасности, у клиента может не быть выбора, кроме как привлечь государственные службы безопасности для защиты свои активов и сотрудников. Правительства несут главную ответственность за поддержание закона и порядка и принятие решений о таком использовании. Тем не менее, клиенты, активы которых находятся под защитой государственных служб безопасности, заинтересованы поощрять эти службы действовать в соответствии с требованиями и принципами, изложенными выше для сотрудников частных охранных служб для того, чтобы способствовать установлению и поддержанию хороших отношений с местным населением, имея в виду, что государственные службы безопасности могут не пожелать ограничивать себя в том, что касается применения силы тогда, когда они считают это необходимым. Клиенты, как ожидается, проинформируют государственные службы безопасности об этих принципах поведения, и выразят свое пожелание, чтобы безопасность обеспечивалась в соответствии с этими стандартами персоналом, имеющим достаточную и качественную подготовку. Клиент должен обратиться с просьбой к правительству о предоставлении клиенту и местному населению информации об используемых механизмах обеспечения безопасности, при сохранении приоритетности поддержания безопасности. Если от клиента требуется компенсировать участие государственных служб безопасности или предоставить им оборудование, или к нему обратились с такой просьбой, и в отсутствие возможности для отказа или в случае его нежелательности, клиенты могут выбрать предоставление компенсации в натуральной форме, такой как продукты питания, обмундирование, или транспортные средства, а не наличными деньгами или оружием. Клиенты должны также попытаться ввести ограничения, контроль и мониторинг, необходимые и возможные при данных обстоятельствах, для предотвращения незаконного присвоения или использования оборудования образом, не согласующимся с принципами и требованиями, изложенными выше.

#### Приложение А

##### Примеры критериев на основе рисков для оценки плотин

В отношении плотин и водохранилищ сторонние эксперты должны основывать свои оценки безопасности на определенных критериях риска. Сторонние эксперты должны сначала воспользоваться национальными правилами и методиками. Если таких правил в стране не существует, необходимо использовать имеющиеся хорошо разработанные методологии, принятые органами власти в странах, имеющих развитые программы безопасности плотин или, при необходимости, адаптировать их к местным условиям. В широком смысле, критерии оценки риска могут включать в себя следующие аспекты:

- Модель наводнения, используемая при проектировании
- Модель землетрясения, используемая при проектировании (максимальное расчетное землетрясение)
- свойства строительного процесса и строительных материалов
- философия проектирования
- состояние фундамента
- высота плотины и объем сдерживаемых материалов
- контроль качества при строительстве
- потенциал управления клиента/оператора
- положения, касающиеся финансовой ответственности и закрытия
- финансовые ресурсы для эксплуатации и технического обслуживания, включая, в случае необходимости, для закрытия
- подвергающееся риску население, проживающее на территории ниже по течению от плотины
- экономическая стоимость активов, находящихся в зоне риска в случае прорыва плотин



**Приложение В**

**Определения заболеваний, связанных с водой**

<b>Заболевания, передающиеся через воду</b>	<b>Заболевания, вызванные паразитами, находящимися в воде</b>	<b>Заболевания, относящиеся к воде</b>	<b>Заболевания, переносчики которых смываются водой</b>
<p>Передающимися через воду являются заболевания, вызванные потреблением воды, загрязненной человеком, животными или химическими отходами. К этим заболеваниям, особенно распространенным в районах с населением, не имеющим доступа к надлежащим средствам санитарии, относятся диарея, холера и тиф.</p>	<p>Заболевания, вызываемые находящимися в воде паразитами, которые проводят, по крайней мере, часть их жизненного цикла в воде. Среди них - дракункулез и шистосомоз.</p>	<p>Относящимися к воде являются заболевания, передаваемые переносчиками, которые живут и размножаются в воде или возле воды. Переносчиками являются насекомые или животные, которые переносят и передают паразитов между инфицированными людьми или животными. В эту категорию заболеваний входят малярия, передающаяся москитами.</p>	<p>Смываемыми водой являются заболевания, которые можно предотвратить с помощью более частого мытья рук и купания, и к ним относятся трахома и онхоцеркоз.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Употребление загрязненной воды может привести к передающимся через воду заболеваниям, включая вирусный гепатит, брюшной тиф, холеру, дизентерию и другие болезни, которые вызывают диарею.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Заболевания, связанные с находящимися в воде паразитами, и связанные с водой трансмиссивные заболевания могут возникнуть в результате реализации проектов по водоснабжению (в том числе строительства плотин и ирригационных сооружений), в результате которых непреднамеренно создается среда обитания для комаров и улиток, которые являются промежуточными хозяевами паразитов, вызывающих малярию, шистосомоз, лимфатический филяриатоз, онхоцеркоз и японский энцефалит.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Связанные с водой трансмиссивные заболевания могут возникнуть в результате реализации проектов по водоснабжению (в том числе строительства плотин и ирригационных сооружений), которые непреднамеренно обеспечивают среду обитания для комаров, которые являются промежуточными хозяевами паразитов, вызывающих малярию, лимфатический филяриатоз, и японский энцефалит</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Аскаридоз (инфекции, связанные с аскаридами)</li> <li>▪ анкилостомидоз (анкилостомоз)</li> </ul>

#### Аннотированная библиография

Некоторые из требований, упомянутых в настоящем Стандарте деятельности, основаны на принципах, изложенных в следующих международных соглашениях и соответствующих руководящих принципах:

ГИО (Глобальная инициатива по отчетности) и МФК (Международная финансовая корпорация) [GRI (Global Reporting Initiative) and IFC (International Finance Corporation)]. 2009. “Embedding Gender in Sustainability Reporting: A Practitioner’s Guide.” ГИО, Амстердам, и МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [GRI, Amsterdam, and IFC, Washington, DC].

[http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications\\_Report\\_GenderSustainabilityReporting\\_WCI\\_1319577300362?id=032d1d8048d2eb75bed7bf4b02f32852&WCM\\_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications_Report_GenderSustainabilityReporting_WCI_1319577300362?id=032d1d8048d2eb75bed7bf4b02f32852&WCM_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page). Этот 90-страничный доклад помогает организациям, которые используют разработанные ГИО Принципы отчетности о достижении устойчивости, учитывать важные гендерные вопросы при подготовке документов, посвященных проблеме устойчивости.

МСГПМ (Международный совет по горной промышленности и металлам) [ICMM (International Council for Mining and Metals)]. 2010. *Good Practice Guidance on Health Impact Assessment*. London: ICMM. <http://www.icmm.com/library/hia>. В этом 90-страничном издании описан набор инструментов, с помощью которого специалисты-практики могут оценить и устранить риски, связанные с вредными факторами в горнодобывающей промышленности и металлургии.

МФК (Международная финансовая корпорация) [IFC (International Finance Corporation)]. 2002. “HIV/AIDS in the Workplace.” Аналитическая записка о передовой практике № 2, МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [Good Practice Note 2, IFC, Washington, DC].

[http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/ifc+sustainability/publications/publications\\_gpn\\_hiv aids\\_wci\\_1319576749797](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/ifc+sustainability/publications/publications_gpn_hiv aids_wci_1319576749797). В этой аналитической записке приведена краткая оценка убытков предприятий от заболеваний работников ВИЧ/СПИДом и даются конкретные рекомендации компаниям по разработке и осуществлению программ на рабочих местах.

———.2004. “HIV/AIDS Guide for the Mining Sector: A Resource for Developing Stakeholder Competency and Compliance in Mining Communities in Southern Africa.” МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [IFC, Washington, DC].

[http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/ifc+sustainability/publications/publications\\_gpn\\_hiv aids-mining](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/ifc+sustainability/publications/publications_gpn_hiv aids-mining). Этот справочник ресурсов по ВИЧ/СПИДу описывает шаги по развитию компетенций у жителей горнодобывающих поселков. Кроме того, он вводит новые принципы разработки стратегий управления и предупреждения заражения ВИЧ/СПИДом на производстве, а также программ медицинского обслуживания и информационно-разъяснительной работы в поддержку борьбы с этим заболеванием.

———.2007a. “3.0 Community Health and Safety.” In *General Environmental, Health, and Safety Guidelines of the IFC*, 77–88. Вашингтон (округ Колумбия): МФК [Washington, DC: IFC].

<http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/dd673400488559ae83c4d36a6515bb18/3%2BCommunity%2BHealth%2Band%2BSafety.pdf?MOD=AJPERES>. Рекомендации по обеспечению безопасности жизни людей и пожарной безопасности в новых общественных зданиях приведены в разделе 3.3 «Безопасность жизнедеятельности и пожарная безопасность».

- .2007b. “Environmental, Health, and Safety General Guidelines.” МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [IFC, Washington, DC]. [http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/ifc+sustainability/risk+management/sustainability+framework/sustainability+framework+-+2006/environmental%2C+health%2C+and+safety+guidelines/ehsguidelines](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/ifc+sustainability/risk+management/sustainability+framework/sustainability+framework+-+2006/environmental%2C+health%2C+and+safety+guidelines/ehsguidelines). Это техническое руководство информирует читателей о тех частях новой структуры управления, которые касаются проблем окружающей среды, здоровья населения и технической безопасности.
- .2009a. “Addressing Grievances from Project-Affected Communities. Guidance for Projects and Companies on Designing Grievance Mechanisms.” Записка о передовой практике № 7, МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [Good Practice Note 7, IFC, Washington, DC]. [http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications\\_GPN\\_Grievances?id=c45a0d8048d2e632a86dbd4b02f32852&WCM\\_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications_GPN_Grievances?id=c45a0d8048d2e632a86dbd4b02f32852&WCM_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page). В этой Аналитической записке о передовой практике приведена подробная информация для предприятий с описанием базовых принципов подачи и рассмотрения жалоб.
- .2009b. “Introduction to Health Impact Assessment.” МФК, Вашингтон (округ Колумбия) [IFC, Washington, DC]. [http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications\\_Handbook\\_HealthImpactAssessment\\_WCI\\_1319578475704?id=8fcfe50048d2f6259ab2bf4b02f32852&WCM\\_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page](http://www1.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/IFC%20Sustainability/Publications/Publications_Handbook_HealthImpactAssessment_WCI_1319578475704?id=8fcfe50048d2f6259ab2bf4b02f32852&WCM_Page.ResetAll=TRUE&CACHE=NONE&CONTENTCACHE=NONE&CONNECTORCACHE=NONE&SRV=Page). В этом документе содержится руководство по передовой практике проведения оценки воздействия проекта на здоровье населения.

Сеть INDEPTH (международная сеть «Демографическая оценка населения и его здоровья в развивающихся странах») [INDEPTH (International Network for the Demographic Evaluation of Populations and Their Health in Developing Countries)]. <http://www.indepth-network.org>. Члены сети INDEPTH проводят когортные демографические оценки населения и его здоровья в странах с низким и средним уровнем дохода. Целью этой организации является укрепление потенциала глобальной системы наблюдения здоровья населения и демографических тенденций. Чрезвычайно рентабельная и хорошо продуманная программа обеспечивает прозрачный когортный сбор и оценку широкого круга данных социологических, медицинских и экономических обследований.

Международная организация «Интернешнл Алерт» [International Alert]. 2005. “Conflict-Sensitive Business Practice: Guidance for Extractive Industries.” «Интернешнл Алерт», Лондон [International Alert, London]. [http://www.international-alert.org/sites/default/files/publications/conflict\\_sensitive\\_business\\_practiceforeword.pdf](http://www.international-alert.org/sites/default/files/publications/conflict_sensitive_business_practiceforeword.pdf). Этот 15-страничный документ предлагает набор инструментов для компаний, стремящихся улучшить свое воздействие на страны, где они находятся. Благодаря этому набору они начинают более творчески подходить к изучению и минимизации рисков конфликтов и более активно участвуют в сохранение мира.

ИПИЕКА (Международная ассоциация предприятий нефтяной промышленности за сохранение окружающей среды) и МАПНГ (Международная ассоциация производителей нефти и газа) [IPIECA (International Petroleum Industry Environmental Conservation Association) and OGP (International Association of Oil and Gas Producers)]. 2005. “A Guide to Health Impact Assessment in the Oil and Gas Industry.” ИПИЕКА и МАПНГ, Лондон [IPIECA and OGP,

1 января 2012 года

London].

[http://www.iecea.org/library?tid\[\]=9&lang\[\]=28&datefilter\[value\]\[year\]=2005&keys=Health+Impact+Assessment&x=16&y=9&=Apply](http://www.iecea.org/library?tid[]=9&lang[]=28&datefilter[value][year]=2005&keys=Health+Impact+Assessment&x=16&y=9&=Apply). В этом справочнике карманного формата приведен краткий перечень мероприятий, возможность осуществления которых следует рассматривать при проведении оценок воздействия на здоровье людей.

———.2006. “A Guide to Malaria Management Programmes in the oil and gas industry.” ИПИЕКА и МАПНГ, Лондон [IPIECA and OGP, London]. [http://www.iecea.org/library?date\\_filter\[value\]\[year\]=2006&keys=Malaria+management+programmes&x=17&y=7&=Apply](http://www.iecea.org/library?date_filter[value][year]=2006&keys=Malaria+management+programmes&x=17&y=7&=Apply). В этом справочнике карманного формата перечислены и описаны научные концепции, обоснование и значение программ борьбы с малярией (ПБМ). В справочнике приведен широкомасштабный обзор различных ПБМ и стандартных форм – например, перечней контрольных вопросов, касающихся реализации, программ, и протоколов аудиторских проверок, которые обычно входят в состав основных мероприятий при осуществлении ПБМ в нефтегазовой промышленности.

Листорти, Джеймс А. и Фади М. Думани [Listorti, James A., and Fadi M. Doumani]. 2001. “Environmental Health: Bridging the Gap.” Дискуссионный материал № 422, Всемирный банк, Вашингтон (округ Колумбия) [Discussion Paper 422, World Bank, Washington, DC]. Этот документ, составленный консультантами Всемирного банка, содержит детальный анализ методики проведения оценки санитарного состояния окружающей среды.

МАПНГ (Международная ассоциация производителей нефти и газа) [OGP (International Association of Oil and Gas Producers)]. 2000. “Strategic Health Management: Principles and Guidelines for the Oil and Gas Industry.” Доклад № 6.88/307, МАПНГ, Лондон [Report No. 6.88/307, OGP, London]. <http://www.ogp.org.uk/pubs/307.pdf>. Этот доклад формирует основы для системного учета вопросов, касающихся здоровья работников и местного населения, в процессе планирования и организации осуществления проектов.

Тепелус, Камелия, ред. [Tepelus, Camelia, ed.] 2006. “For a Socially Responsible Tourism: Code of Conduct for the Protection of Children from Sexual Exploitation in Travel and Tourism.” Секретариат кодекса, Глобальная сеть по борьбе с детской проституцией, детской порнографией и торговлей детьми в сексуальных целях (ЭКПАТ), Нью-Йорк. [Code Secretariat, End Child Prostitution Child Pornography and Trafficking of Children for Sexual Purposes (ECPAT), New York]. <http://www.thecode.org/> Этот кодекс был разработан при поддержке сети ЭКПАТ, Детского фонда ООН и Всемирной туристской организации ООН.

ООН (Организация Объединенных Наций) [UN (United Nations)]. 1979. “Code of Conduct for Law Enforcement Officials.” <http://www2.ohchr.org/english/law/codeofconduct.htm>. В этом документе, принятом резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН, изложен кодекс поведения, который должные лица по поддержанию правопорядка должны соблюдать, служа обществу и защищая всех граждан от противоправных актов.

———.1990. “Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials.” <http://www2.ohchr.org/english/law/firearms.htm>. В этом документе, принятом на Восьмом конгрессе ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, сформулированы правила и нормы применения огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка.

———.2006. “United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities.” ООН, Нью-Йорк [UN, New York]. <http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.shtml>. Эта конвенция была принята в 2006 г. и вступила в силу в 2008 г. Цель Конвенции заключается в

1 января 2012 года

поощрении, защите и обеспечении полного и равного осуществления всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод, а также в поощрении уважения присущего им достоинства

ЮНЕП (Программа ООН по окружающей среде) [UNEP. United Nations Environment Programme]. "APELL: Awareness and Preparedness for Emergencies on a Local Level." [http://www.pnuma.org/industria\\_ing/emergencias\\_i.php](http://www.pnuma.org/industria_ing/emergencias_i.php). На этом сайте ЮНЕП размещает технические доклады и другие материалы в целях оказания содействия в процессе планирования мер по предотвращению чрезвычайных ситуаций и мер реагирования при возникновении чрезвычайных ситуаций в экологически уязвимых районах.

Бюро Глобального договора ООН [United Nations Global Compact Office]. 2010. "Guidance on Responsible Business in Conflict-Affected and High-Risk Areas: A Resource for Companies and Investors." Глобальный договор ООН, Нью-Йорк [UN Global Compact, New York]. [http://www.unglobalcompact.org/docs/issues\\_doc/Peace\\_and\\_Business/Guidance\\_RB.pdf](http://www.unglobalcompact.org/docs/issues_doc/Peace_and_Business/Guidance_RB.pdf). Это 45-страничное руководство предназначено в помощь компаниям в процессе внедрения принципов ответственного ведения бизнеса в деловую практику на постконфликтных территориях и в зонах высокого риска.

МУНИУЖ ООН (Международный учебный и научно-исследовательский институт ООН по улучшению положения женщин) и ДКВС (Женевский центр демократического контроля над вооруженными силами) [UN-INSTRAW (United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women and DCAF (Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces)]. 2008. "Private Military and Security Companies and Gender." Практический материал № 10, МУНИУЖ ООН, Нью-Йорк, и ДКВС, Женева [Practice Note 10, UN-INSTRAW, New York, and DCAF, Geneva]. [http://se2.dcaf.ch/serviceengine/Files/DCAF/47482/ipublicationdocument\\_singledocument/74834401-5D00-4FA5-AD26-BB5A1A6A89E7/en/Practice%2BNote%2B10.pdf](http://se2.dcaf.ch/serviceengine/Files/DCAF/47482/ipublicationdocument_singledocument/74834401-5D00-4FA5-AD26-BB5A1A6A89E7/en/Practice%2BNote%2B10.pdf). В этом практическом материале представлены краткое введение в преимущества интеграции гендерных вопросов в деятельность частных охранных организаций, а также практическая информация о том, как это сделать.

Правительства Великобритании и Соединенных Штатов Америки [United Kingdom and United States Governments]. 2000. "The Voluntary Principles on Security and Human Rights." <http://www.voluntaryprinciples.org/>. Эти принципы обеспечивают баланс между требованиями безопасности и необходимостью соблюдения прав человека. В этом документе приведены рекомендации по оценке рисков и установлению отношений с органами государственной безопасности и частными охранными организациями.

Комиссия по доступу США [United States Access Board. 2002]. *Accessibility Guidelines for Buildings and Facilities (ADAAG)*. Washington, DC: United States Access Board. <http://www.access-board.gov/adaag/html/adaag.htm>. В этом документе сформулированы оценочные и технические требования, касающиеся обеспечения доступности зданий и сооружений для инвалидов в соответствии с Законом об американцах-инвалидах 1990 года.

ВОЗ (Всемирная организация здравоохранения) [WHO (World Health Organization)]. 2009. *Global Status Report on Road Safety*. ВОЗ: Женева [WHO: Geneva]. <http://www.un.org/ar/roadsafety/pdf/roadsafetyreport.pdf> Эта 287-страничная книга стала первой широкомасштабной оценкой уровня безопасности дорожного движения в 178 странах на основе данных, полученных в ходе унифицированного обследования, проведенного в 2008 г.

Система статистической и медицинской информации ВОЗ (база данных). [WHO Statistics and Health Information Systems (database)]. Всемирная организация здравоохранения, Женева [World Health Organization, Geneva]. [http://www.who.int/healthinfo/global\\_burden\\_disease/en/index.html](http://www.who.int/healthinfo/global_burden_disease/en/index.html). Эта информационная система вводит индекс DALY (годы жизни, скорректированные по нетрудоспособности), который оценивает суммарное «бремя болезни» и расширяет понятие потенциальных лет жизни, утраченных вследствие преждевременной смерти, включая в него эквивалентные годы здоровой жизни, утраченные из-за плохого состояния здоровья и инвалидности.

Всемирный банк [World Bank]. 2009. “Good Practice Note: Asbestos—Occupational and Community Health Issues.” Всемирный банк, Вашингтон (округ Колумбия) [World Bank, Washington, DC]. <http://siteresources.worldbank.org/EXTPOPS/Resources/AsbestosGuidanceNoteFinal.pdf>. В этом 17-страничном документе рассматриваются риски для здоровья людей, риски для здоровья людей, связанные с использованием асбеста, и приведена информация о передовой международной практике.